



The/Le Scribe

The Monthly Newsletter of the Redemptorist Province of Canada
Le bulletin mensuel de la Province Rédemptoriste du Canada

Vol. 25 Issue/N° 7

July / Juillet 2026



**Three Days of Grace with
Our Mother of Perpetual Help**
Trois jours de grâce avec
Notre-Mère-du-Perpétuel-Secours

Page 5 →

**25th Anniversary of the Beatification
of the Ukrainian Martyrs**
25è anniversaire de la Béatification
des martyrs ukrainiens

Page 10 →

IN THIS ISSUE / SOMMAIRE

Vol 25 Issue/N°7 | July/Juillet 2026

Three Days of Grace with Our Mother of Perpetual Help Trois jours de grâce avec Notre-Mère-du-Perpétuel-Secours	5
25th Anniversary of the Beatification of the Ukrainian Martyrs 25è anniversaire de la Béatification des martyrs ukrainiens	10
Fifty Years of Faith and Grace, One Enduring Spirit of Welcome Cinquante ans de foi et de grâce, un même esprit d'accueil continuelle	18
Vocation Discernment Weekend in Kelowna, BC Week-end de discernement vocationnel à Kelowna, en C.-B.	25

PRAYER INTENTIONS INTENTIONS DE PRIÈRES

Please remember to keep in your prayers all of our sick confreres, family members, friends and benefactors, especially **Francis Dunphy, C.Ss.R., André Morency C.Ss.R., Joseph Thuong Nguyen C.Ss.R., Frank Szadiak C.Ss.R., Frank Dunphy C.Ss.R., Steve Morrisey C.Ss.R., Mark Miller C.Ss.R., Joseph Horo, C.Ss.R., Doris Laplante, C.Ss.R., Margie and Joe Jansen, and Bohdanna Zadorozhna (Mother of Yevhen Zadorozhnyj, C.Ss.R.)**. Please also pray for the repose of the soul of **Fr. Vladimir Kolpakov, C.Ss.R.**

Veuillez vous rappeler de garder dans vos prières tous nos confrères malades, les membres des familles, les amis et bienfaiteurs, particulièrement **Francis Dunphy, C.Ss.R., André Morency C.Ss.R., Joseph Thuong Nguyen C.Ss.R., Frank Szadiak C.Ss.R., Frank Dunphy C.Ss.R., Steve Morrisey C.Ss.R., Mark Miller C.Ss.R., Joseph Horo, C.Ss.R., Doris Laplante, C.Ss.R., Margie et Joe Jansen, et Bohdanna Zadorozhna (mère d'Yevhen Zadorozhnyj, C.Ss.R.)**. Veuillez également prier pour le repos de l'âme du père **Vladimir Kolpakov, C.Ss.R.**

Editor-in-Chief / Rédacteur en chef : Fr. / Père Santo Arrigo, C.Ss.R.

"The Scribe" is produced monthly by the Communications Office of the Redemptorist Province of Canada.

« Le Scribe » est publié chaque mois par le Bureau des communications de la Province Rédemptoriste du Canada.

The/Le
Scribe

BIRTHDAYS / ANNIVERSAIRES

JULY / JUILLET

Fr. / Père Ray Douziech, C.Ss.R. 6 July / Juillet	Fr. / Père Ciro Perez, C.Ss.R. 17 July / Juillet
Fr. / Père David Louch, C.Ss.R. 9 July / Juillet	Br. / Frère Jacques Desjardins, C.Ss.R. 22 July / Juillet
Br. / Frère Benoît Favero, C.Ss.R. 13 July / Juillet	Fr. / Père Gerald Fleming, C.Ss.R. 26 July / Juillet

AUGUST / AOÛT

Fr. / Père Christian Paillé, C.Ss.R. 3 August / Août	Br. / Frère Gérard Charbonneau, C.Ss.R. 20 August / Août
Fr. / Père Edward Eherer, C.Ss.R. 4 August / Août	Fr. / Père Eugene O'Reilly, C.Ss.R. 20 August / Août
Bishop-Emeritus / Mgr. John Stephen Pazak, C.Ss.R. 13 August / Août	Bishop / Mgr. Bryan Bayda, C.Ss.R. 21 August / Août
Fr. / Père Jean-Claude Nadeau, C.Ss.R. 14 August / Août	Fr. / Père Thomas O'Rourke, C.Ss.R. 24 August / Août
Elora Garbutt (Provincial Archives Provinciales) 14 August / Août	Liliane Fournier (Secretary/Secrétaire/Archives) 27 August / Août
Fr. / Père Joseph Horo, C.Ss.R. 15 August / Août	Sean Bernard Tan (Communications) 28 August / Août

SEPTEMBER / SEPTEMBRE

Fr. / Père Normand Sliger, C.Ss.R.
3 September / Septembre

Archbishop-Emeritus / Mgr.
Gerard Pettipas, C.Ss.R.
6 September / Septembre

Br. / Frère Francis Dunphy, C.Ss.R.
7 September / Septembre

Bishop / Mgr. Michael Smolinski,
C.Ss.R.
10 September / Septembre

Fr. / Père Dino Benedet, C.Ss.R.
10 September / Septembre

Fr. / Père David Purcell, C.Ss.R.
11 September / Septembre

Fr. / Père Tony Bidgood, C.Ss.R.
14 September / Septembre

Fr. / Père Bohdan Lukie, C.Ss.R.
23 September / Septembre

CALENDAR / CALENDRIER

24 June - 5 August 2026
24 juin - 5 août 2026

Canonical Visitation
All communities

Visite canonique
Toutes les communautés

9 September 2026
9 septembre 2026

Perpetual Profession of Vows
of Noel Oco, C.Ss.R.
Profession perpétuelle des vœux
de Noel Oco, C.Ss.R.
St. John's, NL / T.-N.-L.
7:00pm NDT/19h HAT

4 August 2026
4 août 2026

Online Provincial Assembly
Assemblée provinciale en ligne
13h-15h EDT/HAE

12 September 2026
12 septembre 2026

Diaconal Ordination of Noel Oco, C.Ss.R.
Ordination Diaconale de Noel Oco,
C.Ss.R.
St. John's, NL / T.-N.-L.
5:00pm NDT/17h HAT

FEAST OF OUR MOTHER OF PERPETUAL HELP IN TORONTO
FÊTE DE NOTRE-MÈRE-DU-PERPÉTUEL-SECOURS À TORONTO

Three Days of Grace with Our Mother of Perpetual Help Trois jours de grâce avec Notre- Mère-du-Perpétuel-Secours

Sean Bernard Tan
Communications Coordinator / Coordonnateur des communications





The parish community of St. Patrick's in Downtown Toronto came together from June 25-27, 2026, to celebrate the Feast of Our Mother of Perpetual Help through its annual triduum of Masses. As parishioners and visitors from across the city gathered in prayer and song, the three-day celebration became a beautiful opportunity to renew their trust in the loving care and intercession of Our Blessed Mother.

The celebrations were further enriched by the presence of Fr. Paul Vinh, C.Ss.R., and Fr. Ivel Mendanha, C.Ss.R., members of the Redemptorist General Government in Rome, who concelebrated the liturgies alongside the local Redemptorist community during their Fraternal Visitation.

This year's triduum preacher was Hieromonk Gregory Hrynkiw of the Monastery of the Three Holy Hierarchs in Prud'homme, Saskatchewan. Through his thoughtful and inspiring homilies, Fr. Gregory reflected on Mary's unique place in God's plan of salvation, reminding the faithful that she is not only the Mother of God but also the loving Mother of all who follow Christ. He encouraged the congregation to entrust themselves more fully to Mary's

La communauté paroissiale de Saint-Patrick, située dans le centre-ville de Toronto, s'est réunie du 25 au 27 juin 2026 pour célébrer la fête de Notre-Mère-du-Perpétuel-Secours à l'occasion de son triduum annuel de messes. Alors que paroissiens et visiteurs venant de toute la ville se sont rassemblés dans la prière et le chant, cette célébration de trois jours est devenu une magnifique occasion de renouveler leur confiance en la soin aimante et l'intercession de Notre Sainte Mère.

Les célébrations ont été encore enrichies par la présence du Père Paul Vinh, C.Ss.R., et du Père Ivel Mendanha, C.Ss.R., membres du Gouvernement Général des Rédemptoristes à Rome, qui ont concélébrés les liturgies aux côtés de la communauté rédemptoriste locale à l'occasion de leur visite fraternelle au Canada.

Cette année, c'est le Hiéromoine Gregory Hrynkiw, du monastère des Trois Saints Hiérarques de Prud'homme, en Saskatchewan, qui a prêché les homélies du Triduum. À travers ses homélies profondes et inspirantes, le père Gregory a médité sur la place unique de Marie dans le plan de salut de Dieu, rappelant aux fidèles qu'elle n'est pas seulement



maternal care, drawing on Scripture and the rich tradition of the Church to show how she continually leads her children to a deeper relationship with her Son. His reflections on Mary's humility, compassion, and steadfast presence at the foot of the Cross invited all to welcome her more deeply into their daily lives and to grow in holiness through her example.

la Mère de Dieu, mais aussi la Mère aimante de tous ceux qui suivent le Christ. Il a encouragé l'assemblée à se confier davantage à la sollicitude maternelle de Marie, s'appuyant sur les Écritures et la riche tradition de l'Église pour montrer comment elle conduit sans cesse ses enfants vers une relation plus profonde avec son Fils. Ses réflexions sur l'humilité, la compassion et la présence inébranlable de Marie au pied de la Croix ont invité chacun à l'accueillir plus profondément dans sa vie quotidienne et à grandir dans la sainteté grâce à son exemple.



FEAST OF BLESSED VASYL VELYCHKOVSKY IN WINNIPEG
FÊTE DU BIENHEUREUX VASYL VELYCHKOVSKY À WINNIPEG

25th Anniversary of the Beatification of the Ukrainian Martyrs

25è anniversaire de la béatification des martyrs ukrainiens

Lesia Sianchuk

Administrator of the Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine
Administratrice du Sanctuaire National de Mgr. Velychkovsky

On June 27, 2026 the faithful gathered for a day of prayer, reflection and fellowship at the Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine. The Feastday at this Redemptorist Shrine commemorated the 25th anniversary of Beatification of Ukrainian Martyrs Blessed Nicholas Charnetsky, C.Ss.R. and 24 Martyr Companions by Saint Pope John Paul II, amongst them was Blessed Vasyl Velychkovsky.

Pilgrims gathered on the eve of the Feastday, June 26th at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church in Winnipeg, where the Shrine is located to celebrate Great Vespers. The pilgrims then gathered to walk through the streets of Winnipeg and participate in a Pilgrimage Rosary Procession.

Le 27 juin 2026, les fidèles se sont rassemblés pour une journée de prière, de réflexion et de fraternité au Sanctuaire National de Mgr Velychkovsky. La fête célébrée dans ce sanctuaire rédemptoriste commémorait le 25e anniversaire de la béatification, par le pape saint Jean-Paul II, des martyrs ukrainiens: le bienheureux Nicolas Charnetsky, C.Ss.R., et ses 24 compagnons martyrs, parmi lesquels figurait le bienheureux Vasyl Velychkovsky.

Les pèlerins se sont rassemblés la veille de la fête, le 26 juin, à l'église catholique ukrainienne Saint-Joseph de Winnipeg, où se trouve le sanctuaire, pour célébrer les Grandes Vêpres. Les pèlerins se sont ensuite rassemblés pour parcourir les rues de Winnipeg et participer à une procession de pèlerinage avec le chapelet.

English follows on page 12.

Le français suit sur la page 13.





The prayer-filled pilgrimage went to 232 Scotia Street to the Metropolitan's home and Ukrainian Catholic Church Chancery Office. This house is where Blessed Vasyl spent his last year of life in 1972-1973. The walk continued back to St. Joseph's Church where the evening ended with anointing and veneration of the Holy Relics.

Having processions especially dedicated to the Mother of Perpetual Help was something that Blessed Vasyl led during his priestly ministry in Ukraine. He even led them during a time that was seen as an anti-Soviet demonstration. In 1940, he was arrested and interrogated for this type of street gathering.

On June 27th, the Feastday began with a Divine Liturgy followed by services and prayers throughout the day.



Ce pèlerinage imprégné de prière s'est rendu au 232, rue Scotia, où se trouvent la résidence du métropolite et le siège de la Curie de l'Église catholique ukrainienne. C'est dans cette maison que le bienheureux Vasyl a passé la dernière année de sa vie, en 1972-1973. La procession s'est ensuite poursuivie jusqu'à l'église Saint-Joseph, où la soirée s'est achevée par l'onction et la vénération des saintes reliques.

L'organisation de processions spécialement dédiées à Notre-Mère-du-Perpétuel-Secours était une pratique que le bienheureux Vasyl avait instaurée au cours de son ministère sacerdotal en Ukraine. Il les organisait même à une époque où cela était considéré comme une manifestation antisoviétique.



Many of the faithful participated the full day. We were blessed to have Father Jay Korban as the guest homilist for the day. Father Jay passionately shared four different homilies based on the theme "A Martyr for the Ages". As someone who spent 10 years as a volunteer giving tours at the Blessed Vasyl Shrine he share how through that experience he came to know him as if he was an old friend. Fr. Jay shared that his relationship transformed from sharing a story of a historical figure to encountering Christ that Blessed Vasyl loved so dearly. During his early life, he was drawing all to Christ. However, his ministry continues today. Through his life example, martyrdom and beatification, we now are the recipients of Blessed Vasyl's intercession. We are called to allow Christ to work through him. When we come and spend time before Blessed Vasyl's holy relics, we leave knowing Jesus Christ more deeply because of Blessed Vasyl. We are witnessing his mission continuing today through the many gracing and blessings that have taken place. Fr. Jay concluded his final homily by inviting all of us to continue the mission of Blessed Vasyl, to live as a witness of Christ for others."

Fr. Jay's homilies are available

En 1940, il fut arrêté et interrogé pour ce type de rassemblement de rue.

Le 27 juin, la fête a débuté par une Divine Liturgie, suivie de célébrations et de prières tout au long de la journée. De nombreux fidèles ont participé à l'ensemble de la journée. Nous avons eu la chance d'accueillir le père Jay Korban comme prédicateur invité pour cette journée. Le père Jay a prononcé avec passion quatre homélies différentes sur le thème « Un martyr pour les siècles ». Ayant passé dix ans comme bénévole à faire visiter le sanctuaire du bienheureux Vasyl, il a raconté comment, grâce à cette expérience, il en était venu à le connaître comme s'il s'agissait d'un vieil ami. Le père Jay a expliqué que sa relation avec le bienheureux Vasyl était passée du simple récit d'un personnage historique à une rencontre avec le Christ que celui-ci aimait si tendrement. Au cours de sa vie, il attirait tout le monde vers le Christ. Cependant, son ministère se poursuit aujourd'hui. Grâce à l'exemple de sa vie, à son martyre et à sa béatification, nous bénéficions désormais de l'intercession du bienheureux Vasyl. Nous sommes appelés à laisser le Christ agir à travers lui. Lorsque nous venons passer un moment devant





les saintes reliques du bienheureux Vasyl, nous repartons en connaissant Jésus-Christ plus profondément grâce à lui. Nous sommes témoins de la poursuite de sa mission aujourd'hui à travers les nombreuses grâces et bénédictions qui ont été accordées. Le père Jay a conclu sa dernière homélie en nous invitant tous à poursuivre la mission du bienheureux Vasyl, à vivre en tant que témoins du Christ pour les autres. »

Les homélies du père Jay sont disponibles sur la chaîne YouTube du sanctuaire.

Une nouveauté a marqué la fête cette année : un programme destiné aux enfants. Ceux-ci ont écouté l'histoire du bienheureux Vasyl, puis ont pu créer leur propre collier à l'aide d'une médaille à son effigie. À la fin de la matinée, les enfants se sont joints aux fidèles pour faire bénir leurs médailles et recevoir l'onction avec de l'huile bénie par la sainte relique du bienheureux Vasyl.

Le 27 juin, jour du 25e anniversaire de la béatification du bienheureux Vasyl, a véritablement été une journée d'inspiration, de réflexion et de bénédictions. Merci à tous ceux qui y ont participé, en personne et en ligne.

Bienheureux Vasyl, prie pour nous !

on the Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine YouTube Channel.

New to the Feastday this year was a children's programme. Children heard the story of Blessed Vasyl and then were able to create their own necklace using a Blessed Vasyl medal. At the end of the morning session, the children gathered with the faithful to have their medals blessed and to be anointed with oil blessed by the Holy Relic of Blessed Vasyl.

June 27th, the 25th anniversary of the Beatification of Blessed Vasyl was truly a day of inspiration, reflection and blessings. Thank you to all who participated in person and online.

Blessed Vasyl, pray for us!



SHRINE MINISTRY AT SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ
MINISTÈRE DU SANCTUAIRE À SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ

Fifty Years of Faith and Grace, One Enduring Spirit of Welcome

Cinquante ans de foi et de grâce, un même esprit d'accueil continue

Father / Père Jacques Fortin, C.Ss.R. and / et Sean Bernard Tan



The Redemptorist community of Sainte-Anne-de-Beaupré joyfully celebrated the Holy Eucharist on Sunday, July 5, commemorating the 50th anniversary of the consecration of the Basilica and Shrine of Sainte-Anne-de-Beaupré, originally dedicated on July 4, 1976. The celebration brought together pilgrims and faithful in thanksgiving for five decades of grace bestowed through one of North America's oldest and most beloved pilgrimage sites.

A special highlight of the anniversary Mass was the solemn procession with the Basilica's tintinnabulum—the ornate ceremonial bell bestowed by the Holy Father upon churches elevated to the dignity of a minor basilica. Carried during liturgical processions together with the ombrellino (papal umbrella), the tintinnabulum signifies the Basilica's special communion with the Pope and the universal Church.

The liturgy also featured the solemn incensing of the Basilica's twelve consecration crosses and their accompanying candles. Symbolising the Twelve Apostles, these crosses mark the twelve places where the walls of the church were anointed with Sacred Chrism during the Rite of Dedication in 1976. The consecration candles, first lit during that historic celebration, continue to surround the interior of the Basilica as enduring reminders that this sacred house has been permanently dedicated to the worship of God.

The anniversary recalled the remarkable history of the present Basilica. Its consecration on July 4, 1976,

La communauté rédemptoriste de Sainte-Anne-de-Beaupré a célébré avec joie la Sainte Eucharistie le dimanche 5 juillet, à l'occasion du 50^e anniversaire de la consécration de la basilique et du sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré, inauguré le 4 juillet 1976. Cette célébration a rassemblé pèlerins et fidèles venus rendre grâce pour ces cinq décennies de grâce accordées par l'un des lieux de pèlerinage les plus anciens et les plus appréciés d'Amérique du Nord.

L'un des moments forts de la messe d'anniversaire a été la procession solennelle avec le tintinnabulum de la basilique — cette cloche cérémonielle richement décorée que le Saint-Père offre aux églises élevées au rang de basilique mineure. Porté lors des processions liturgiques aux côtés de l'ombrellino (parapluie papal), le tintinnabulum symbolise la communion particulière qui lie la basilique au pape et à l'Église universelle.

La liturgie a également été marquée par l'encensement solennel des douze croix de consécration de la basilique et des cierges qui les accompagnent. Symbolisant les douze apôtres, ces croix marquent les douze endroits où les murs de l'église ont été oints du saint chrême lors du rite de dédicace de 1976. Les cierges de consécration, allumés pour la première fois lors de cette célébration historique, continuent d'encercler l'intérieur de la basilique, rappelant sans cesse que cette maison sacrée a été définitivement consacrée au culte de Dieu.



marked the liturgical completion of a reconstruction project spanning more than five decades after the devastating fire that destroyed the previous basilica in 1922. Although the new church first welcomed pilgrims in 1934 and its iconic twin spires were completed in 1962, the interior decoration—including its magnificent vault mosaics—was only finished in 1976, allowing for the Basilica's solemn dedication.

That historic celebration was presided over by Cardinal Maurice Roy, Archbishop of Québec, who consecrated the High Altar while twelve bishops from across Québec consecrated the side altars in the ambulatory. Following the traditional Pontifical Rite of Dedication

Cet anniversaire a été l'occasion de revenir sur l'histoire remarquable de l'actuelle basilique. Sa consécration, le 4 juillet 1976, a marqué l'achèvement liturgique d'un projet de reconstruction qui s'est étendu sur plus de cinq décennies, après l'incendie dévastateur qui avait détruit l'ancienne basilique en 1922. Bien que la nouvelle église ait accueilli ses premiers pèlerins dès 1934 et que ses flèches jumelles emblématiques aient été achevées en 1962, la décoration intérieure — notamment ses magnifiques mosaïques de voûte — n'a été achevée qu'en 1976, permettant ainsi la consécration solennelle de la basilique.

Cette célébration historique a été



of a Basilica, the liturgy included the sprinkling of holy water, the anointing of the Basilica's walls with Sacred Chrism, and the lighting of the consecration candles that remain visible today. The year 1976 also held special significance as it marked the centenary of Pope Pius IX's proclamation of Saint Anne as the civil and ecclesiastical patroness of the Province of Québec on May 7, 1876.

Reflecting on this golden jubilee, the Archbishop of Québec, Cardinal Gérard Cyprien Lacroix invited the faithful to give thanks for the Basilica as a house of prayer, mercy, and pilgrimage that has welcomed generations of believers from Québec, Canada, and around the world.



présidée par le Cardinal Maurice Roy, Archevêque de Québec, qui a consacré le maître-autel tandis que douze évêques venus de tout le Québec consacraient les autels latéraux dans le déambulatoire. Conformément au rite pontifical traditionnel de consécration d'une basilique, la liturgie comprenait l'aspersion d'eau bénite, l'onction des murs de la basilique avec le saint chrême et l'allumage des cierges de consécration qui sont encore visibles aujourd'hui. L'année 1976 revêtait également une importance particulière, car elle marquait le centenaire de la proclamation par le pape Pie IX de sainte Anne comme patronne civile et ecclésiastique de la province de Québec, le 7 mai 1876.

He also emphasised that the consecration of a church is far more than the dedication of a building. Through its anointing and the consecration of its altar, a church becomes a visible sign of the living Church, where God's people gather around the Word, the Eucharist, and works of charity. At a time marked by war, injustice, poverty, and uncertainty, he encouraged pilgrims to look to Christ as the source of hope and, following the example of Saint Anne, to pass on the faith with renewed confidence to future generations.

The Redemptorists have served as custodians of the Shrine since 1878, faithfully welcoming pilgrims who seek the intercession of Good Saint Anne. That mission continues to flourish today. Just one week before the anniversary celebration, on June 27 and 28, the Shrine welcomed more than 2,000 participants for the annual First Nations Mass and Pilgrimage. Rooted in a tradition dating back to the 17th century, Indigenous communities from across Québec, Labrador, and beyond continue to gather at Sainte-Anne-de-Beaupré to honour Saint Anne, the grandmother of Jesus. Presided over this year by Bishop Christian Riesbeck of the Diocese of Saint John, New Brunswick, the pilgrimage offered a powerful witness to the Shrine's enduring role as a place of faith, healing, reconciliation, and hope.

As the Basilica marks fifty years since its solemn consecration, the anniversary is more than a remembrance of a historic event.

À l'occasion de ce jubilé d'or, l'Archevêque de Québec, le Cardinal Gérard Cyprien Lacroix, a invité les fidèles à rendre grâce pour la basilique, cette maison de prière, de miséricorde et de pèlerinage qui a accueilli des générations de croyants du Québec, du Canada et du monde. Il a également souligné que la consécration d'une église va bien au-delà de la simple inauguration d'un édifice. Par son onction et la consécration de son autel, une église devient un signe visible de l'Église vivante, où le peuple de Dieu se rassemble autour de la Parole, de l'Eucharistie et des œuvres de charité. En cette période marquée par la guerre, l'injustice, la pauvreté et l'incertitude, il a encouragé les pèlerins à se tourner vers le Christ, source d'espérance, et, à l'exemple de sainte Anne, à transmettre la foi avec une confiance renouvelée aux générations futures.

Les Rédemptoristes sont les gardiens du sanctuaire depuis 1878, accueillant fidèlement les pèlerins qui sollicitent l'intercession de la bonne sainte Anne. Cette mission continue de s'épanouir aujourd'hui. Une semaine seulement avant la célébration de cet anniversaire, les 27 et 28 juin, le sanctuaire a accueilli plus de 2 000 participants à l'occasion de la messe et du pèlerinage annuels des Premières Nations. Ancrées dans une tradition remontant au XVIIe siècle, les communautés autochtones de tout le Québec, du Labrador et d'ailleurs continuent de se rassembler à Sainte-Anne-de-Beaupré pour honorer sainte Anne, la grand-mère de Jésus. Présidé cette année par Mgr Christian Riesbeck, Évêque du Diocèse de Saint John,



It is a celebration of a living sanctuary where countless pilgrims have encountered God's grace across generations. Giving thanks for the past while looking to the future with confidence, we renew our commitment to proclaim the Gospel and to accompany all who come to Sainte-Anne-de-Beaupré in search of hope, healing, and the loving intercession of Good Saint Anne.



au Nouveau-Brunswick, ce pèlerinage a offert un témoignage fort du rôle durable du sanctuaire en tant que lieu de foi, de guérison, de réconciliation et d'espérance.

Alors que la basilique célèbre le cinquantième anniversaire de sa consécration solennelle, cet anniversaire est bien plus qu'un simple souvenir

d'un événement historique. C'est la célébration d'un sanctuaire vivant où, au fil des générations, d'innombrables pèlerins ont rencontré la grâce de Dieu. En rendant grâce pour le passé tout en regardant l'avenir avec confiance, nous renouvelons notre engagement à proclamer l'Évangile et à accompagner tous ceux qui viennent à Sainte-Anne-de-Beaupré en quête d'espoir, de guérison et de l'intercession bienveillante de la bonne sainte Anne.



Vocation Discernment Weekend in Kelowna

Week-end de discernement vocationnel à Kelowna

From July 17–19, 2026, the Seton House of Prayer and Retreat House in Kelowna, British Columbia, hosted a Vocation Discernment Weekend organised by the Redemptorists. The retreat invited young men and women who are discerning their future and seeking a deeper understanding of God's plan for their lives.

Led by Fr. Ivan Dzbur, C.Ss.R., the weekend offered 12 participants an opportunity to prayerfully reflect on the possibility of a vocation in the religious life. Through moments of prayer, personal reflection, group discussions, and fraternity, participants were encouraged to listen attentively to God's voice and to consider how they might respond to His call.

Here is a testimony of Nadia Melinda Loupeda, one of the participants of the programme:

When I first understood that God wanted me to participate in the Vocational Retreat, I imagined that I was going there simply to spend time with Him, away from the busyness of the world. I asked Him to help me receive everything He had planned for me there, whether it was knowledge, wisdom, new ways of thinking or doing

Du 17 au 19 juillet 2026, la Seton House of Prayer and Retreat House, située à Kelowna, en Colombie-Britannique, a accueilli un week-end de discernement vocationnel organisé par les Rédemptoristes. Cette retraite s'adressait à des jeunes hommes et femmes en phase de discernement quant à leur avenir et désireux de mieux comprendre le projet de Dieu pour leur vie.

Animé par le père Ivan Dzbur, C.Ss.R., ce week-end a offert aux douze participants l'occasion de réfléchir, dans un esprit de prière, à la possibilité d'une vocation à la vie religieuse. À travers des moments de prière, de réflexion personnelle, de discussions en groupe et de vie fraternelle, les participants ont été encouragés à écouter attentivement la voix de Dieu et à réfléchir à la manière dont ils pourraient répondre à son appel.

Voici le témoignage de Nadia Melinda Loupeda, l'une des participantes du programme :

Lorsque j'ai compris pour la première fois que Dieu voulait que je participe à la retraite vocationnelle, j'imaginais que j'y allais simplement pour passer du temps avec Lui, loin de l'agitation du monde.

things, or even discovering my vocation. What I didn't expect was to also meet such amazing people who are seeking God's heart.

This retreat was far better than anything I expected—from discovering the Divine Liturgy, which is such a beautiful way to worship God, to learning about the Redemptorist ministry, to spending so much time in God's presence, both alone and with my fellow brothers and sisters. It was truly precious to worship in community.

God is working in everybody's life, and even more happens when we lean into what He is doing within us. I had the privilege of seeing that in everyone that weekend. The place itself was beautiful,

Je Lui ai demandé de m'aider à accueillir tout ce qu'il avait prévu pour moi là-bas, qu'il s'agisse de connaissances, de sagesse, de nouvelles façons de penser ou d'agir, voire de découvrir ma vocation. Ce à quoi je ne m'attendais pas, c'était de rencontrer également des personnes aussi extraordinaires, en quête du cœur de Dieu.

Cette retraite a largement dépassé toutes mes attentes : de la découverte de la Divine Liturgie, qui est une si belle manière d'adorer Dieu, à la découverte du ministère des Rédemptoristes, en passant par le fait de passer tant de temps en présence de Dieu, tant seul qu'avec mes frères et sœurs. C'était vraiment un moment précieux que de prier en communauté.



but it felt even more special because you could truly feel His presence. There was nothing pushing you to rush your time with Him because you had to be somewhere else by a certain time. There was space simply to be with God.

Having a conversation with Father Ivan was also a moment I cherish because I was able to unload everything I had been holding inside—things I needed to talk about with a leader in the faith—and he simply listened. He listened, and we spoke about it. He encouraged me to keep going and helped me understand that God isn't looking for us to be perfect, only to keep trying. Father Ivan is such a kind and inspiring man. What a blessing it was for us to have him with us that weekend. I hope to have him as

Dieu œuvre dans la vie de chacun, et cela se manifeste encore davantage lorsque nous nous ouvrons à ce qu'il accomplit en nous. J'ai eu le privilège de le constater chez chacun ce week-end-là. Le lieu en lui-même était magnifique, mais il semblait encore plus spécial car on pouvait véritablement ressentir Sa présence. Rien ne nous poussait à précipiter ce moment passé avec Lui, car nous n'avions pas à être ailleurs à une heure précise. Il y avait simplement de l'espace pour être avec Dieu.

Ma conversation avec le père Ivan a également été un moment qui m'est cher, car j'ai pu déverser tout ce que je gardais enfoui en moi — des choses dont j'avais besoin de parler

part of every retreat I attend from now on!

One thing I took away from the retreat and the Divine Liturgy is the desire to keep worshipping God in my heart at all times. I now find myself constantly repeating, "Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Keep us in Your holiness." Those words from the Divine Liturgy truly pierced my heart and make me want to cry because they emphasize just how deeply we, as sinners, need God to have mercy on us. We cannot do anything without His mercy, and we absolutely need Him to keep us in His holiness at all times because purity and holiness are a battle. The heart of man can be defiled, and we need God to continually keep us close to Him.

Another thing I took away from the retreat is the importance of being intentional and firm about the times I set aside to spend with God. Regardless of where the world is pulling me or where I feel I need to be, I want to remain faithful and committed to my meeting times with God because I know He will show up—and He will always be on time.

This experience was truly one that my soul and spirit needed. Thank you for hosting this retreat. I am already wholeheartedly looking forward to the next ones! I also hope to see many of the same people again because the group was wonderful, and sharing this experience with them made the retreat even more special.

avec un guide spirituel — et il s'est contenté de m'écouter. Il m'a écoutée, et nous en avons discuté. Il m'a encouragée à persévérer et m'a aidée à comprendre que Dieu ne nous demande pas d'être parfaits, mais simplement de continuer à essayer. Le père Ivan est un homme si gentil et si inspirant. Quelle bénédiction cela a été pour nous de l'avoir parmi nous ce week-end-là ! J'espère qu'il sera présent à toutes les retraites auxquelles je participerai désormais !

Une chose que j'ai retenue de cette retraite et de la Divine Liturgie, c'est le désir de continuer à adorer Dieu dans mon cœur à tout moment. Je me surprends désormais à répéter sans cesse : « Seigneur, aie pitié. Seigneur, aie pitié. Seigneur, aie pitié. Garde-nous dans Ta sainteté. » Ces paroles tirées de la Divine Liturgie m'ont véritablement transpercé le cœur et me donnent envie de pleurer, car elles soulignent à quel point nous, pécheurs, avons profondément besoin que Dieu ait pitié de nous. Nous ne pouvons rien faire sans Sa miséricorde, et nous avons absolument besoin qu'Il nous garde en Sa sainteté à tout moment, car la pureté et la sainteté sont un combat. Le cœur de l'homme peut être souillé, et nous avons besoin que Dieu nous garde continuellement près de Lui.

Une autre leçon que j'ai tirée de cette retraite, c'est l'importance d'être déterminée et ferme quant aux moments que je réserve pour passer du temps avec Dieu. Peu importe où le monde cherche à m'entraîner ou où j'ai l'impression de devoir être,



je veux rester fidèle et engagée envers mes moments de rencontre avec Dieu, car je sais qu'Il sera là — et qu'Il sera toujours à l'heure.

Cette expérience était vraiment ce dont mon âme et mon esprit avaient besoin. Merci d'avoir organisé cette retraite. J'attends déjà avec impatience les prochaines! J'espère également revoir beaucoup de ces mêmes personnes, car le groupe était formidable, et le fait de partager cette expérience avec elles a rendu cette retraite encore plus spéciale.

NEWS BRIEFS / NOUVELLES EN BREF

Fall One-Day Provincial Assembly
Assemblée provinciale d’une journée à l’automne

The Provincial Council is planning for a one-day virtual retreat day with John McTighe in the fall. With the Provincial Chapter in January 2027, we are not looking to have an in-person gathering in the fall, but an opportunity for the confreres to come to together for ongoing formation and retreat. The information for date, time frame, and theme will be confirmed over the summer. When the information communicated, we ask all the Confreres and Lay Missionaries of the Most Holy Redeemer to set the time aside to be present to one another as a Province for this opportunity for ongoing formation and retreat.

Le Conseil provincial prévoit organiser à l’automne une journée de retraite virtuelle animée par John McTighe. Compte tenu du Chapitre de la Province prévu en janvier 2027, nous n’envisageons pas organiser une rencontre physique à l’automne, mais souhaitons offrir aux confrères l’occasion de se réunir dans le cadre de la formation continue et d’une retraite. Les informations concernant la date, les horaires et le thème seront confirmées au cours de l’été. Lorsque ces informations seront communiquées, nous demandons à tous les confrères et missionnaires laïcs du Très Saint Rédempteur de réserver ce temps pour être présents les uns, les autres, en tant que Province, à l’occasion de cette formation continue et de cette retraite.

New Assignments of some confrères
Nouvelles affectations des confrères

We would like to share with you updated information regarding some changes in the assignments and ministries of the confrères of the Province of Canada:

Joseph Manh Thuong Nguyen, C.Ss.R.

Fr. Joseph is now residing at Les Jardins de la Côte near the Shrine of Sainte-Anne-de-Beaupré. His new address is: 400 rue de l’Érablière, Beaupré, Québec G0A 1E0.

Bernard Gauthier, C.Ss.R.

Fr. Bernard will be assuming the role of Pastor and Rector of St. Joseph’s Parish in Grande Prairie, Alberta, effective September 1, 2026.

Edward Eherer, C.Ss.R.

Fr. Edward will be resuming his role of Associate Pastor of St. Joseph’s Parish in Grande Prairie, Alberta, effective September 1, 2026.

Jean-Carlo François, C.Ss.R.

This August, Fr. Jean-Carlo will be assigned as a member of the Saint-Louis-de-Kent Community in New Brunswick and will be assuming the role of Pastor of the Elsipogtog Pastoral Unit, as well as neighbouring parishes in the vicinity.

Noel Oco, C.Ss.R.

Noel will be assigned to serve as a Deacon at St. Teresa’s Parish in St. John’s, Newfoundland and Labrador, effective September 12, 2026, following his Perpetual Profession and Diaconal Ordination.

Nous souhaitons vous communiquer des nouvelles informations concernant certains changements intervenus dans les affectations et les ministères des confrères de la Province du Canada :

Joseph Manh Thuong Nguyen, C.Ss.R.

Le père Joseph réside désormais aux Jardins de la Côte, près du sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré. Sa nouvelle adresse est la suivante : 400, rue de l’Érablière, Beaupré, Québec G0A 1E0.

Bernard Gauthier, C.Ss.R.

Le père Bernard prendra ses fonctions de Curé et de Recteur de la paroisse Saint-Joseph à Grande Prairie, en Alberta, à compter du 1er septembre 2026.

Edward Eherer, C.Ss.R.

Le père Edward reprendra ses fonctions de Vicaire de la paroisse Saint-Joseph à Grande Prairie, en Alberta, à compter du 1er septembre 2026.

Jean-Carlo François, C.Ss.R.

En août prochain, le père Jean-Carlo sera affecté à la communauté de Saint-Louis-de-Kent, au Nouveau-Brunswick, où il assumera les fonctions de Curé de l’Unité pastorale d’Elsipogtog, ainsi que des paroisses voisines situées dans les environs.

Noel Oco, C.Ss.R.

Noel sera affecté au poste de diacre à la paroisse Sainte-Thérèse de St. John’s, à Terre-Neuve-et-Labrador, à compter du 12 septembre 2026, après ses vœux perpétuels et son ordination diaconale.

New logo of the Province of Canada
Nouveau logo de la Province du Canada

The Provincial Council has approved the adoption of a new logo for the Province of Canada, which was presented during the last Provincial Chapter. The Communications Office has prepared a variety of formats for different uses of the same logo,

one of which is in the front page of this publication. These formats will also be available in the secured area of the provincial website. Please contact the Communications Office of the Province for more information or for help in making a format that would suit your needs for your websites, correspondences, or bulletins at communications@redemptorists.ca.

Le Conseil provincial a approuvé l'adoption d'un nouveau logo pour la Province du Canada, qui a été présenté lors du dernier Chapitre provincial. Le Bureau de la communication a préparé divers formats permettant différentes utilisations de ce même logo, dont l'un figure en première page de cette publication. Ces formats seront également disponibles dans la zone sécurisée du site web provincial. Veuillez contacter le Bureau des communications de la Province à l'adresse communications@redemptorists.ca pour obtenir plus d'informations ou de l'aide afin de créer un format adapté à vos besoins pour vos sites web, votre correspondance ou vos bulletins.

Fraternal Visitation in Winnipeg and Saskatoon Visite fraternelle à Winnipeg and Saskatoon

Frs. Paul Vinh, C.Ss.R., and Ivel Mendanha, C.Ss.R. recently visited the Redemptorist communities in Winnipeg and Saskatoon as part of the General Government's Fraternal Visitation to the Province of Canada. These communities are composed of confrères in the Byzantine Ukrainian Catholic rite. During both visits, they met and joined the local communities in celebrating the Divine Liturgy.

Les pères Paul Vinh, C.Ss.R., et Ivel Mendanha, C.Ss.R., se sont récemment rendus dans les communautés rédemptoristes de Winnipeg et de Saskatoon dans le cadre de la Visite Fraternelle du Gouvernement Général à la Province du Canada. Ces communautés sont composées de confrères du rite catholique ukrainien byzantin. Lors de ces deux visites, ils ont rencontré les communautés locales et se sont joints à elles pour célébrer la Divine Liturgie.



Second Novitiate in New Jersey Deuxième noviciat dans le New Jersey



From June 15 to July 11, 2026, the Preparation for Final Vows Programme (the Second Novitiate) took place at the San Alfonso Retreat House in Long Branch, New Jersey. The two confreres participating in it were Noel Oco, C.Ss.R., from the Redemptorist Province of Canada, and Scott Partin, C.Ss.R., from the Denver Province. Both have completed their studies at Oblate School of Theology in San Antonio, Texas, with a Master of Divinity, and have completed their pastoral year. Fr. Dennis Billy, C.Ss.R., served as director of the programme. Please continue to pray for Noel and Scott as they prepare for their Perpetual Vows and Diaconate Ordination.

Du 15 juin au 11 juillet 2026, le programme de préparation aux vœux perpétuels (le deuxième noviciat) s'est déroulé à la maison de retraite San Alfonso, à Long Branch, dans le New Jersey. Les deux confrères qui y ont participé étaient Noel Oco, C.Ss.R., de la Province Rédemptoriste du Canada, et Scott Partin, C.Ss.R., de la Province de Denver. Tous deux ont terminé leurs études à l'Oblate School of Theology de San Antonio, au Texas,

où ils ont obtenu une maîtrise en théologie, et ont accompli leur année pastorale. Le père Dennis Billy, C.Ss.R., a assuré la direction du programme. Merci de continuer à prier pour Noel et Scott alors qu'ils se préparent à prononcer leurs vœux perpétuels et à recevoir l'ordination diaconale.

Redemptoristine Elections in Quebec Élections chez les Rédemptoristines au Québec



The Redemptoristine Community in Sainte-Thérèse de Blainville, QC has completed their elections and has elected Sister Chantal Lussier, O.Ss.R. as their Prioress. Sister Annie Labrecque, O.Ss.R. was also elected as Sub-Prioress, while Sister Marie-Hélène Bourdon, O.Ss.R. was elected Secretary. We continue to pray for our dear Sisters, for their mission and witness to their Order and our Congregation.

La communauté des Rédemptoristines de Sainte-Thérèse de Blainville, au Québec, a achevé ses élections et a élu Sr. Chantal Lussier, O.Ss.R., comme prieure. Sr. Annie Labrecque, O.Ss.R., a également été élue sous-prieure, tandis que Sr. Marie-Hélène Bourdon, O.Ss.R., a été élue secrétaire. Nous continuons à prier pour nos chères sœurs, pour leur mission et leur témoignage au sein de leur Ordre et de notre Congrégation.

IN MEMORY OF À LA MÉMOIRE DU

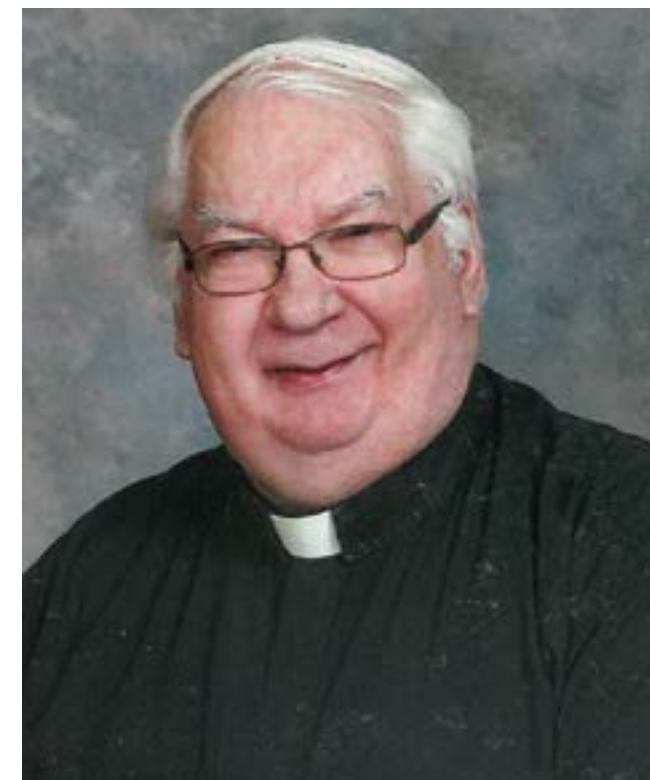
Father Vladimir Kolpakov, C.Ss.R. (1950-2026)

Père Vladimir Kolpakov, C.Ss.R. (1950-2026)

The Redemptorists of Canada sadly announce the death of our confrere, Fr. Vladimir Kolpakov, C.Ss.R., who fell asleep in the Lord on July 1, 2026, at St. Joseph's Care Home in Saskatoon at the age of 76.

Fr. Vladimir was born in Barquisimeto, Venezuela, to Victor Kolpakov and Sofia (née Kitwis). When he was six years old, his family moved to the United States. He is survived by his three younger sisters: Antoinette (Richard) De Luca, Anna (Jose) Fernandez, and Helen (Herman) Del Rio; and by his nieces and nephews: Americo (Nicole) De Luca, Joey (Kristen) Fernandez, Stephanie Barbara (Liliana, Vincent, and Matty), and Victor (Christina) Del Rio.

Known to family and friends as "Vlad," he traveled to Rome in the fall of 1977 to discern a vocation with the Missionaries of Charity Contemplative Brothers, co-founded by Mother Teresa of Calcutta. After several months, he returned to the United States and entered formation with the Ukrainian Redemptorists of the former Yorkton Province, beginning his novitiate in



Les Rédemptoristes du Canada ont le regret d'annoncer le décès de notre confrère, le père Vladimir Kolpakov, C.Ss.R., qui s'est endormi dans le Seigneur le 1er juillet 2026, à la maison de retraite St. Joseph's Care Home de Saskatoon, à l'âge de 76 ans.

Le père Vladimir est né à Barquisimeto,



Fr. Vladimir's entire priestly ministry was spent serving the faithful of the Eparchy of Saskatoon, Saskatchewan. With humility and dedication, he ministered in the Ukrainian Catholic parishes of St. Mary's in Yorkton, Sacred Heart in Ituna, Ss. Peter & Paul in Saskatoon, and Sacred Heart in Wynyard.

Due to declining health, Fr. Vladimir retired from active ministry in 2015. He spent his remaining years at Trinity Manor and later at St. Joseph's Care Home in Saskatoon.

The Redemptorists express their sincere gratitude to the Sisters of St. Joseph for the loving and compassionate care they provided Fr. Vladimir throughout his years at St. Joseph's

chez les Rédemptoristes ukrainiens de l'ancienne Province de Yorkton, commençant son noviciat à Oconomowoc, dans le Wisconsin, en août 1978. Il a prononcé ses premiers vœux en tant que Rédemptoriste le 5 août 1979, puis a obtenu une licence en philosophie au St. Alphonsus College de Suffield, dans le Connecticut. Il a poursuivi ses études de théologie à l'université St. Michael's College de Toronto tout en résidant au sein de la communauté de la Redeemer House.

Vlad a été ordonné diacre par Mgr Isidore Borecky le 17 février 1985, à Toronto. Il a été ordonné prêtre le 22 décembre 1985 par le Métropolitain Stephen Sulyk dans sa paroisse d'origine, l'église catholique ukrainienne

Oconomowoc, Wisconsin, in August 1978. He professed his first vows as a Redemptorist on August 5, 1979, and later earned a Bachelor of Arts degree in Philosophy from St. Alphonsus College in Suffield, Connecticut. He continued his theological studies at the University of St. Michael's College in Toronto while residing in the Redeemer House community.

Vlad was ordained to the diaconate by Bishop Isidore Borecky on February 17, 1985, in Toronto. He was ordained to the priesthood on December 22, 1985, by Metropolitan Stephen Sulyk at his home parish, St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church in Newark, New Jersey.

au Venezuela, de Victor Kolpakov et de Sofia (née Kitwis). À l'âge de six ans, sa famille s'est installée aux États-Unis. Il laisse derrière lui ses trois sœurs cadettes : Antoinette (Richard) De Luca, Anna (José) Fernandez et Helen (Herman) Del Rio ; ainsi que ses nièces et neveux : Americo (Nicole) De Luca, Joey (Kristen) Fernandez, Stéphanie Barbara (Liliana, Vincent et Matty) et Victor (Christina) Del Rio.

Connu de sa famille et de ses amis sous le nom de « Vlad », il s'est rendu à Rome à l'automne 1977 afin de discerner sa vocation au sein des Frères contemplatifs des Missionnaires de la Charité, cofondés par Mère Teresa de Calcutta. Après plusieurs mois, il est rentré aux États-Unis et a entamé sa formation





Care Home. He will be remembered for his kind heart, his dry wit, and his remarkable ability to remember names and dates—gifts that were appreciated by many.

The Priestly Funeral Parastas for Fr. Vladimir was celebrated on Tuesday, July 14, at 7:00 p.m. at Ss. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church in Saskatoon. The Funeral Divine Liturgy took place on Wednesday, July 15, at 11:00 a.m. at St. Mary's Ukrainian Catholic Church in Yorkton, which was followed by the internment in the Redemptorist section of the Yorkton City Cemetery.

May our Lord grant His servant, Fr. Vladimir Kolpakov, C.Ss.R., eternal rest, and may his memory remain with us forever. Eternal Memory! Vichnaya Pamyat!

Saint-Jean-Baptiste de Newark, dans le New Jersey.

Le père Vladimir a consacré l'intégralité de son ministère sacerdotal au service des fidèles de l'Éparchie de Saskatoon, en Saskatchewan. Avec humilité et dévouement, il a exercé son ministère dans les paroisses catholiques ukrainiennes de Sainte-Marie à Yorkton, du Sacré-Cœur à Ituna, des Saints-Pierre-et-Paul à Saskatoon et du Sacré-Cœur à Wynyard.

En raison d'une santé déclinante, le père Vladimir s'est retiré du ministère actif en 2015. Il a passé ses dernières années à Trinity Manor, puis à la maison de retraite Saint-Joseph à Saskatoon.

Les Rédemptoristes expriment leur sincère gratitude aux Sœurs de Saint-Joseph pour les soins aimants

et compatissants qu'elles ont prodigués au père Vladimir tout au long de son séjour à la maison de retraite Saint-Joseph. On se souviendra de lui pour son grand cœur, son humour pince-sans-rire et sa remarquable capacité à retenir les noms et les dates — des dons que beaucoup appréciaient. La parastase funéraire sacerdotale en l'honneur du père Vladimir a été célébrée le mardi 14 juillet à 19 h à l'église catholique ukrainienne Saints-Pierre-et-Paul de Saskatoon. La Divine Liturgie funéraire a eu lieu le mercredi 15 juillet à 11 h à l'église catholique ukrainienne Sainte-Marie de Yorkton, suivie de l'inhumation dans la section des Rédemptoristes du cimetière municipal de Yorkton.

Que notre Seigneur accorde à son serviteur, le père Vladimir Kolpakov, C.Ss.R., le repos éternel, et que son souvenir reste à jamais gravé dans nos cœurs. Mémoire éternelle ! Vichnaya Pamyat !

To have your story included in The Scribe,
please email your article to:

Pour que votre histoire soit incluse dans Le Scribe,
veuillez envoyer votre article par courriel à :

communications@redemptorists.ca